KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 30e december 1977 door de Minister van Nederlandse Cultuur verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende de wijze van subsidiëring van de werkingskosten van de landelijk georganiseerde sportverenigingen, als bedoeld in het decreet van de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap dd. 2 maart 1977", heeft de 20e april 1978 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Culture néerlandaise, le 30 décembre 1977, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant l'octroi de subventions pour les frais de fonctionnement des associations sportives organisées au niveau de la communauté culturelle, visées par le décret du Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise du 2 mars 1977", a donné le 20 avril 1978 l'avis suivant :

Het ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe, ter uitvoering van artikel 12, 9°, van het decreet van 2 maart 1977 houdende regeling van de erkenning en de subsidiëring van de landelijk georganiseerde sportverenigingen, het maximum van de werkingskosten vast te stellen waarop een toelage van 75 pct kan worden verleend.

*

Het is gebruikelijk dat het advies van de Raad van State de voordrachtsformule onmiddellijk voorafgaat.

Voor de inleidende volzin van artikel 1 wordt volgende tekst voorgesteld :

"De werkingskosten, bepaald in artikel 12 van het decreet van 7 maart 1977 houdende regeling van de erkenning en de subsidiëring van de landelijk georganiseerde sportverenigingen, worden naar gelang van de categorie als bedoeld in artikel 4 van het decreet, voor 75 pct van de volgende maximale bedragen gesubsidieerd :

1. uitgaven met betrekking tot het uitgeven van tijdschriften..
   (voorts zoals in het ontwerp)".

Omdat op grond van artikel 12, 9°, van voormeld decreet de Koning het maximum van de te subsidiëren werkingskosten bepaalt, kunnen de werkingskosten niet op een forfaitaire wijze worden vastgesteld. Daarom wordt voorgesteld, in het zelfde artikel, het bepaalde onder 3, f, te stellen als volgt :

.../..

"f, kosten voor aankoop van bureelmachines : voor categorie 1 : 20.000 frank (voorts zoals in het ontwerp)".

*

Het stelsel van het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen van het Rijk werd opgeheven bij artikel 8, § 2, van de wet van 2 augustus 1971 en vervangen door dat van het indexcijfer van de consumptieprijzen. Dienvolgens stelle men artikel 2 als volgt :

"Artikel 2.-

De in munteenheden gestelde maximale bedragen worden ieder jaar per 1 januari aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen".

Le projet d'arrêté royal a pour objet de déterminer, en exécution de l'article 12, 9°, du décret du 2 mars 1977 portant agréation et admission aux subventions des associations sportives organisées au niveau de la communauté culturelle néerlandaise, le maximum des frais de fonctionnement susceptibles d'être subventionnés à raison de 75 p.c.

*

Il est d'usage que la mention de l'avis du Conseil d'Etat précède immédiatement la formule de présentation.

*

La rédaction suivante est proposée pour la phrase liminaire de l'article 1er :

"Les frais de fonctionnement prévus par l'article 12 du décret du 7 mars 1977 portant agréation et admission aux subventions des associations sportives organisées au niveau de la communauté culturelle néerlandaise sont subventionnés, selon la catégorie visée à l'article 4 du décret, à raison de 75 p.c. des taux maxima fixés ci-après :

1. dépenses résultant de l'édition de périodiques ...
   (suite comme au projet)".

Etant donné qu'en vertu de l'article 12, 9°, du décret précité, le Roi détermine le maximum des frais de fonctionnement subventionnables, les frais de fonctionnement ne peuvent être fixés de manière forfaitaire. Il est proposé, dès lors, de rédiger la disposition du 3, f, du même article comme suit :

.../...

"f, dépenses pour l'achat de machines de bureau : pour la catégorie 1 : 20.000 francs (suite comme au projet)".

*

Le système de l'indice des prix de détail du Royaume a été abrogé par l'article 8, § 2, de la loi du 2 août 1971 et remplacé par celui de l'indice des prix à la consommation. On rédigera donc l'article 2 comme suit :

"Article 2.-

Les taux maxima exprimés en unités monétaires sont adaptés au 1er janvier de chaque année à l'indice des prix à la consommation".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Ch. SMOLDERS, kamervoorzitter,

H. COREMANS, staatsraden,
A. VANDER STICHELE

J. DE MEYER, bijzitters van de afdeling wetgeving,

F. DE KEMPENEER, assessoren de la section de législation,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DE COENE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E. VAN VYVE.

La chambre était composée de

Messieurs : président de chambre,

conseillers d'Etat,

greffier de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.

Le rapport a été présenté par M. J. DE COENE, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

Ch. SMOLDERS.